

## Ladinia unida o Ladinia despartida?

En vœa di 14 de messèl, “di dla unitè ladina”, prejenton la tesi de laurea del fascian Andy Rossi, che à portà dant i aspec critics de la realtà ladina e ence vèlch proponeta per chierir de miorèr la robes

Andy Rossi l'è n tous da Soraga del 1988, che da pech l se à laurea en Giurisprudenza a Trent, con na tesi de argument dassen enteressant: “La minoranza linguistica ladina ripartita tra le tre province di Belluno, Bolzano, Trento. Status giuridico, criticità e nuove prospettive di tutela”.

Aon rejonà con el de chest argument e de chel che sia enrescida à metù al luster.

Andy, co èla che t'ès cernù chest tem per tia tesi?

**Andy Rossi:** “Avev dei possibili: tor cā n argument su la materia zivila o penala, che pœvema servir per l lurier, o far n argument leā al teritorie, per capir micc la realtà di ladins. Son jìt dal professor Jens Woelk, che l'ensegna Derit costituzional comparā de le mēdranze, a ge dōmanar se pœvema far zeche sui ladins, ma no avev n argument spēzifich. El l'eva tel cīaf la comparazion giuridica, l raport anter l livel de tutela di ladins de la Provinzia de Busan, Trent e de Belun, ma no l'era tant spervajo, perché l ge avev dat l tem a doi autres studēnc e no i era stac bogn de arjonjer l'obietif chel l'aea tel cīaf. L risch l'era chel se se fermar a la storia e la cultura di ladins, e lasciar perder envezze l'aspet giuridich.”

E con tia tesi co èla jita? Èl stat content?

“Ei, l'era na tesi de enrescida per cheles che l'è pervedù mascimo 6 ponc e i è ciapē duc chenc.”

T'es peā via da na introduzion storica che vèrda soraldut ai mudamēnc de confin e ai vèrsc fac dai ladins te la tutela giuridica: sun chest colones el la robes de maor emportanza?

“Chesta part storica l'aea desche obietif chel de ruar a capir percheche i ladins i è despartii te trei provincie; l'è na situazion che vegn fora dal fascism, ma chel che fasc maor marevva l'è che con la Costituzione del 1948 e con la costituzion de la Region Trentin-Südtirol l'è stat confermā chesta spartizion voluda dal fascism. E i ladins, che con l moviment Jent Ladina Dolomites domanaa che i posse vegnir metui endō duc ensema, no i à abù nesciun resultat.”

L Prum Statut de Autonomia tutelēa demō i Ladins de la Provinzia de Busan; chi de la Provinzia de Trent pech, e chi de Belun no i esistea nience. Este enresci su la rejons de chesta gran desparità?

“Dut l'è leā a la Cordanza de Parigi, a la situazion del Südtirol per l'stravardament de la mēdranza todesca. La tutela per i ladins de Busan la è vegnuda fora ence mingol per fortuna: i à deziidū n prinzip de parità anter i gropes linguistics italian e todesch, e i à cognū consicrar ence i ladins. Donca la tutela è stata bēleche automatica per i ladins de la Provinzia de Busan,

ma no per i autres.”

Te dut chest Degasperi, che l'era Trentin, aessel fosc podù fēr de piū?

“Ei, l'aea podù. L'è chi che disc che fosc no l'ava volū, no l'ava tegnū cont di ladins percheche le spente de italianizazion de l'iredentism le pesaa amō trop.”

Dapō ence i ladins de Trent à podù smaorēr sie livel de stravardament....

“Col II Statut de Autonomia i ladins de la Provinzia de Trent i à abù l met de recuperar respet ai ladins de Busan e dapō l'è stat na lingia de legi provinciale, dant per l'ensegnament del latin te le scole, ence alō con gran fadie e contrasc al scomenz. No l'è stat per nia sori meter en pratega chel che vegnia afermā e stabeli a livel legislatif. Dapō coi decrec legislative de atuazion l'è stat portā inant l'ensegnament del latin, la toponomastica e la precedēza te la publica amministrazion per chi che sà l latin. Per aer arjon chisc obietives i ladins de Fascia i pel reingraziar l conseier provincial e dō senator Ezio Anesi e l deputat

Co pēl se prejentar chest grop tedant al Stat Talian, al Parlament, se no l'ā nience n lengaz unitar?

Bepe Detomas, che con la UAL i à portā inavant chesta costion per tor demez la desparità che l'era. Fin al 1999, canche l'è ruā la lege 482, l'era demō 5 mēdranze tutelade te duta la Talia: i todesch, chi de la Val d'Aosta, furlēgn e sloveni tel Friul e i ladins, ma demō chi de Busan e mingol chi de Trent. Per i ladins de la provinzia de Belun la 482 l'è amō anchecondi la soula norma de referēment per aer mingol de stravardament.”

Te tia tesi vegn fora che l livel de tutela giuridica di ladins de Busan e Trent l'è belebon pervalif, envezze Belun l'è amō n muie dalonc. Per chel che vèrda la raprejentanza che fossel amō da arjonjer?

“Te la Provinzia de Busan i ladins i à n raprejentant arseguarā no demō tel Consei provincial, ma ence te Jonta, envezze tel Trentin no. Envezze la Provinzia de Trent l'ā na lege emportanta, la LP 6 del 2008 sul stravardament de le mēdranze linguistiche che l'è n cajo unich te la Talia, l'ā portā a na reorganizazion organica de duta la normativa.”

Envezze desché raprejentanza mēncia i ladins de derit te la Comiscion di 12, che la cogn se cruziar de le norme de atuazion del Statut, e ades che se reiona de far l III Statut de Autonomia ge volev che laite sie n raprejentant latin. E coscità ence al TAR, olache l'è demō



Andy Rossi l di de la laurea, e con i professores a la fin de la discusion de sia tesi sui ladins.

componēnc di gropes linguistiche talian e todesch.”

La tesi tol cā ence la costion de n lengaz unitar per i ladins. Da tia enrescida, che vèrda piū i aspec giuridics che chi linguistiche, che el vegnū fora?

“L'ence costion prateghe che se met davant canche se reiona de ladins de la Dolomites, donca de dute treie le provincie, te n contest piū larch. Una l'è la domana: “ma chisc ladins, co rejonē anter de ic? I pel rejonar ogneun con so idiom, e se capir istesc, ma no l'è per nia scontā. Canche l'è scomenzadive o documēnc per duc i ladins de le trei provincie, co se esprimone? Semper se piisson che se posse amō rejonar de “ladins” en general, e no demō de fascegn, badioc, gardeneres, fodomes e ampezegn, che se posse amō rejonar de na “Ladinia” descheche la era, perché se no vegn fat nia, chesta tripartizion linguistica e culturala la sarà semper piū fona. Co pēl se prejentar chest grop tedant al Stat Talian, al Parlament, se no l'ā nience n lengaz unitar? E dapō l'è ence na costion de aer n lengaz che sie atual e fruibol. Che l'abie le parole per se esprimer polito, perché se no resta n lengaz lē al passā. L latin dolomitico, che ence gio sostegne, l didassa ence a meter ensema i pensiers de duc i ladins, e a rejonar adum di problemes comun e de le costion de ogne di. Se no i ladins i sarà semper piū deboi.”

A chest propojit t'as rejonā ence de SPELL, de ofizialità del lengaz e de Istitut Culturali ladins. Che ne diste de chest? “La costion è vegnuda fora per SPELL, l projet de lurar fora n lengaz latin dolomitico con l coinvolgiment di Istitut ladins, che però i à stentā a colaborar percheche l'è vegnū fora problemes a livel politich te la Provinzia de Busan. Ge volev che sie piū colaborazion sun chesta costion, anter i Istitut de Fascia e de la Val Badia e Gherdena, ma ence con l'Istitut di ladins de Fodom e Ampez.”

Tel passā, e amō ence anchecondi da man de zachei,



vegn dit che la soluzion fossa chela de na Provinzia ladina. Che n peisseste?

“Per me la Provinzia ladina no l'è na oportunitā concreta, l'è na idea anacronistica, soraldut ades te chesta situazion economica e politica olache i reiona de le tor demez, le Provincie. L'è jà tant se se è bogn de salvar la Provinzia de Belun, che i ladins de Fodom e Ampez a ruar con Treviso i fossa stac amō piū emarginē. Envezze l'è la Region Trentin Südtirol che la tol ite 2/3 di ladins: bastasse ge dar atuazion al referendum per tor ite ence Fodom e Ampez e duc i ladins pœvessa esser endō ensema e se pœvessa ruar a aer per duc le medema politiche e la medema situazion de tutela, potenziā l'assessorat regional a le mēdranze linguistiche, che ades de fat l'è sparti anter le doi provincie e l se cruzia demō de valch contribut. Chest ne dajessa l met de ripotenziar la Region e ge dar n senso, ajache no i la tol demez.”

Tu rejonē ence de autre proponete de colaborazion....

“Ei, rejonē del GECT, l Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale, che l vegn dal derit comunitarie, che però a dir la verità l'è n strument mingol senester per na mēdranza desche chela ladina che la è te n soul stat de l'Union Europea. Aee pissā de se lear con la mēdranza di Grijons, ma la Svizra no l'è n stat de l'UE, e cosci

Ge volev se capir se l'è amō na Ladinia, o se no la è piū!

è pissā a la Catalogna, magari te l'ambit di mass media per crear material multimedial ensema, dopiā ti lengaz de mēdranza. Dapō è ben vardā ence a l'atività de la Lia di Comuns ladins, ma è vedū che te duc chisc egn no l'ā fat n muie: valch cartografia e mape, n convegn su l'urbanistica, ma obietivamente ge vel dir che a livel comunā no i à de gran competēze. Gio è stentā a capir olache la Lia di Comuns pœvessa lurar, fosc te la

toponomastica, te l'istruzion, ma a chisc setores respon jà autres livie legislative. De segur la pœvessa amāncol didar a crear n leam e na colaborazion, per descorer sui problemes comun, vardan de jir sorafora le dificoltà logistiche de se troar adum da le desvalive val ladine. La roba piū certa l'è stat veder che se seghita a rejonar de mēdranza ladina desché de na entità unica, en astrat, ma no se è bogn de star ensema.”

Per to cont el demō n problem amministratif o mēncel la volentā, la spenta de la jent ladina?

“A mi me sà che te anter i ladins de Fodom, che i à n livel mēder de tutela, chesta spenta a voler se meter ensema e proar a colaborar la sie. Envezze noi de Fascia e chi de Gherdena e Badia, che aon n mingol la “pancia piena”, aon manco motives per cerir de se meter ensema. Dapō l'è ence la costion del Ladin Dolomitico che vegn vedū desche na “soprafazion” su le singole variante, envezze ge volev che la jent capisse che l'è zeche de utol e che pœvessa simplificar tante robe, te la produzion culturala e amministrativa, tel poder se relazionar anter de noi e se capir piū sori.”

Colones el donca tia conclusiones?

“Ge volev capir se l'è da cerir strade per jir sorafora chesta tripartizion amministrativa, o se oramai chesta spartizion l'è n dat de fat, e se no se pel piū far trop: capir se l'è amō na Ladinia o no la è piū!

Se no la è piū, no serf se dar tant da far, ma se l'è amō valch se cognesse proar, jir a veder olache l'è resistēze ence politiche anter Busan e Trent, cerir de smaorar la colaborazion te ogne setor. L'Union Generela aea abù n gran ruol dō la Vera, ma ades no la è piū bona de far da ciapel a duc i ladins, no la è piū sentuda vejina.”

Rengrazion Andy Rossi per i stimoi che l'ne à sport. L'è bel sentir che da n joen vegn fora riflessions, ence critiche, de chesta sort. E speron dassen che i ladins chiere e troe na strēda envers l'unitā.

Intervista de Lucia Gross